DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VIII. Warszawa, dnia 30 stycznia 1935 r. Nr. 7.

TREŚĆ.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 29 stycznia 1935 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 47. **Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), Część I-B.**

Z dniem 1 lutego 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 28, w § 81, ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 26, poz. 169, w ustępie B. dodaje się jako ostatnie zdanie:

„Opłat przewozowych nie podwyższa się przy przewozie w wagonach-lodowniach w okresie od 15 października do 31 marca, jeżei kolej nie dostarcza lodu.

(Obow. od dn. 1/II 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 7, poz. 47).

Na str. 32, w § 90, lit. j), w punkcie 2, po słowach: „jeżeli lodu kolej nie dostarcza — 5%", dodaje się słowa:

„Przewoźnego nie podwyższa się o 5% przy przesyłkach drobnych mięsa świeżego, zwierząt bitych oraz ryb w okresie od 15 października do dnia 31 marca, jeżeli kolej nie dostarcza lodu".

(Obow. od dn. 1/II 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 7, poz. 47).

Nr. H. T. VII. 69/5.

Poz. 48. **Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe) Część II, zeszyt 1a, 1b, i Aneks.**

Z dniem 1 lutego 1935 r. do Taryfy powyższej wprowadza sie następujące zmiany i uzupełnienia:

W zeszycie I-a.

Na str. 27, w Wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulg reekspedycyjnych, po numerze porządkowym 43, dodaje się nowy numer porządkowy o brzmieniu następującem:

„	44	Sieradz	Zdzisław Modelski Pierwszy Młyn w Sieradzu	Zboża i ziarna roślin strączkowych	z poz. 1	"

(Obow. od dn. 1/II-1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 7, poz. 48).

Na stronie 28, w Wykazie stacyj, składów i towarów, korzystających z ulg reekspedycyjnych skreśla się numer porządkowy 50a wraz z wszelkiemi danemi, ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z roku 1933, Nr. 63, poz. 485.

W zeszycie 1-b.

Na str. 234, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H;

a) w ustępie a) „Zakłady metalurgiczne", po nazwie stacji: „Niekłań", dodaje się nazwę stacji: „Nowowilejka".

b) w ustępie b) „Składy lub sortownie zatwierdzone przez M. K., w rubryce „Nazwa składu lub sortowni" nazwę: „Herman Kraemer, Hurtownia Żelaza i t. d." zmienia się na nazwę:

„Śląska Sortownia oraz Handel Złomu i Metali dawniej Herman Kraemer właściciel Walter Kraemer Katowice".

Na str. 319, w taryfie wyjątkowej R1;

a) w końcu punktu 2 „Obszar ważności", dodaje się:

„Postanowienia lit. D. p. 4 ogólnych warunków stosowania taryf wyjątkowych nie mają zastosowania, o ile chodzi o ponowne nadanie bez przeładowania (§ 16 p. 40 T. cz. I-A) jednakże towar może być nadany na poczet kontyngentu przewidzianego w niniejszej taryfie wyjątkowej, tylko jeden raz t. j. albo przy pierwotnem albo przy ponownem nadaniu.

(Obow. od dn. 1/II 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 7, poz. 48).

b) w punkcie 5 „Postanowienia szczególne" tabelę opłat, zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

Relacje stacyjne:		Kontyngenty minimalne w tonnach		Stawki w groszach za 100 kg. w kierunku	
od stacyj	do stacyj	w kierunku pierwotnym	w kierunku powrotnym	pierwotnym	powrotnym
Łódź, Chojny, Karolew, Pabjanice i Zgierz łącznie	Będzin, Dąbrowa Górnicza, Katowice, Chorzów Miasto, Mysłowice, Siemianowice Śl., Sławków, Sosnowiec i Szopienice łącznie	200	150	300	300
	Białystok	100	80	350	350
	Bielsko	200	80	350	350
	Gdańsk i Gdynia łącznie	500	300	500	500
	Lubliniec i Ostrowiec łącznie	380	80	400¹) 275²)	400¹) 275²)
	Warszawa	1250	400	180	160
	Zawiercie i Myszków łącznie	—	200	—	260
Warszawa	Białystok	60	60	200	180

¹) dla Lublina
²) dla Ostrowca nad Kamienną.

(Obow. od dn. 1/II 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 7, poz. 48).

w Aneksie

Na str. 39, po pozycji e 8, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

Oznaczenie		1. Przedmiot		2. Obszar ważności		3. Opłaty	4. Warunki stosowania
Dział	Pozycja	Nazwa towaru	Poz. K. t.	od stacyj	do stacyj		
e	8a	Szlam węglowy	z poz. 253	Kopalnia Emma	Rydułtowy	16 gr. za 100 kg.	Ogólne. Obliczenie przewoźnego najmniej za ładowność użytego wagonu.

(Obow. od dn. 1/II 1935 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 7, poz. 48).

Na str. 57, w pozycji h 12, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z roku 1935, Nr. 6, poz. 39;

a) oznaczenie pozycji: „h 12", prostuje się na oznaczenie: „h 21".

b) w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „do stacyj" i w punkcie 3 „Opłaty", ustępy: „A i B", zastępuje się nowem brzmieniem następującem:

A.	Do A.
Głowno, k. Łowicza	500
Ożarów	500
Warszawa	500
B.	Do B.
Będzin	500
Dziedzice	520
Katowice	500
Kraków	600
Sławków	550

c) w punkcie 4 „Warunki stosowania" ustęp B zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

Do B.

Opłaty podane obok stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu przez wszystkich odbiorców, że w okresie rocznym od daty wejścia w życie tej taryfy wszystkie transporty miedzi zużytej do produkcji, będą dowiezione do wszystkich fabryk położonych przy tych stacjach, koleją przez porty w Gdyni i Gdańsku

Na str. 76, w pozycji m 4, w punkcie 2 „Obszar ważności", w rubryce „do stacyj" dodaje się kolej lokalną: „Dolina—Wygoda".

Nr. H. T. III. 69/6.

Poz. 49. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. Taryfa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące uzupełnienie:

Strona 44 i 45. Taryfa artykułowa Nr. 1.

W tabeli B zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

		5	6	8	9	10	12	13	15	16
Granica Państwa pod Mohylanami	kl	—	—	—	—	—	—	1686	1631	1606
	k2	—	—	—	—	—	—	1585	1534	1510
	k3	—	—	—	—	—	—	1485	1438	1412
	k4	—	—	—	—	—	—	1385	1341	1320
	5 t	—	—	—	—	—	—	1334	1285	1264
	10 t	—	—	—	—	—	—	1269	1224	1202
	15 t	—	—	—	—	—	—	1204	1163	1184
Granica Państwa pod Podwołoczyskami . .	kl	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	k2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	k3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	k4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	5 t	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	10 t	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	15 t	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Granica Państwa pod Stołpcami	kl	1820	1820	1881	1753	1743	1782	1705	1724	1724
	k2	1711	1711	1693	1648	1639	1675	1603	1621	1621
	k3	1603	1603	1586	1544	1536	1569	1502	1519	1519
	k4	1495	1495	1479	1440	1432	1463	1401	1417	1417
	5 t	1442	1442	1421	1381	1379	1401	1351	1365	1365
	10 t	1372	1372	1354	1316	1312	1336	1285	1299	1299
	15 t	1303	1303	1287	1251	1246	1271	1219	1233	1233

18	19	20	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1619	1619	1619	1676	1686	1644	1657	1676	1676	1567	1291	1214	1154	1311
1522	1522	1522	1576	1585	1546	1558	1576	1576	1474	1216	1144	1080	1234
1426	1426	1426	1477	1485	1449	1460	1477	1477	1382	1141	1074	1020	1158
1331	1331	1331	1378	1385	1352	1362	1378	1378	1289	1066	1003	954	1081
1282	1282	1282	1321	1334	1303	1305	1321	1321	1242	1017	957	913	1026
1219	1219	1219	1258	1269	1239	1243	1258	1258	1180	967	909	862	989
1156	1156	1156	1195	1204	1175	1181	1195	1195	1119	917	861	812	934
—	—	—	—	—	1606	1619	1644	1631	1513	1214	1126	916	886
—	—	—	—	—	1510	1522	1546	1534	1422	1144	1051	863	835
—	—	—	—	—	1412	1426	1449	1438	1332	1074	997	810	784
—	—	—	—	—	1320	1331	1352	1341	1245	1003	936	761	736
—	—	—	—	—	1264	1282	1303	1285	1201	957	889	721	697
—	—	—	—	—	1204	1219	1239	1224	1140	909	839	680	658
—	—	—	—	—	1144	1156	1175	1163	1080	861	790	640	618
1734	1734	1734	1772	1782	1782	1791	1820	1868	1820	1772	—	—	—
1630	1630	1630	1666	1675	1675	1684	1711	1756	1711	1666	—	—	—
1527	1527	1527	1561	1569	1569	1578	1603	1645	1603	1561	—	—	—
1424	1424	1424	1456	1463	1463	1471	1495	1534	1495	1456	—	—	—
1366	1366	1366	1399	1401	1401	1420	1442	1468	1442	1399	—	—	—
1301	1301	1301	1332	1336	1336	1351	1372	1401	1372	1332	—	—	—
1237	1237	1237	1266	1271	1271	1282	1303	1334	1303	1266	—	—	—

Nr. H. Tz. III. 69/3.

Poz. 50. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa: część II, zeszyt 1 (Sp. T. Nr. 51).

Z dniem 1 lutego 1935 wchodzi w życie zapowiedziana w „Dz. T. i Z. K." z r. 1934 Nr. 90, poz. 690 oraz z r. 1935 Nr. 3, poz. 22. „Tabela przerachowania" do taryfy artykułowej Nr. 3 (pasza).

Cena wynosi 20 groszy za egzemplarz.

Nr. H. Tz. IV 203/1.

Poz. 51. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacii z portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa.

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany:

Strona 190.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Łańcuchy	3
Płyty	3

Przy nazwie „Blacha żelazna" dodaje się oznaczenie pozycji Nr. 3.

Strona 193. Pozycja aneksu Nr. 1.
Ważność stawek pozycji aneksu Nr. 1 przedłuża się do 28 lutego 1935 r.

Strona 203 i 204 (str. 89—91 dodatku II).
Ważność zniżek pozycji Nr. 2 przedłuża się do 31 stycznia 1936. Z tego powodu poprawia się brzmienie ustępu 1 warunków stosowania (str. 204 dodatku II) następująco:
„1) Stawki obowiązują w drodze zwrotu pod warunkiem przewiezienia w okresie czasu od 1 lutego 1935 r. do 31 stycznia 1936 r. najmniej 8.000 tonn".

Strona 205 (str. 67 dodatku III).
Pozycję Nr. 3 skreśla się, zamieszczając następującą:

Pozycja Nr. 3

Zniżone opłaty za przewóz towarów taryfy artykułowej Nr. 104.

Od stacji	Towary pozycji	Do stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk) 10 t	15 t
Bohumin ČSD	C[1], E[5], F[3]	746	678
Fryštát.	E[2], F[1]	—	683
Malá Morávka—Karlov . . .	C[1]	1435	1304
Moravská Ostrava—Přivoz . .	E[2], [5], F[1]	—	743
Svinov—Vitkovice	E[2], [5], F[1]	—	743
Třinec	F[1], [3]	746	723

Warunki stosowania:

1. Stawki stosuje się do przesyłek przewiezionych w okresie czasu od 1 stycznia 1935 r. do 31 grudnia 1935 r.

2. Stawek nie można stosować do przesyłek, któreby były na stacjach wymienionych w kolumnie 1) przekartowane albo w tym samym wagonie ponownie nadane.

Nr. H. Tz. III. 101/7.

Poz, 52. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa Taryfa.

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r., wprowadza się w wyżej wymienionej taryfie następujące zmiany:

Str. 45.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:
Sól:

bydlęca skażona	187 A
kuchenna kamienna	187 C
przemysłowa	187 B

Str. 148/9.

Taryfa artykułowa Nr. 187.

Zamieszcza się nową pozycję C:
„C. Sól kuchenna, kamienna także mielona".
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Slatinske Doly	C	2842	2469

Str. 190.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Siarczan potasu	22

Str. 212/3.
Zamieszcza się nową pozycję 22.
„Pozycja Nr. 22.
Zniżona opłata za przewóz siarczanu potasu.

Do stacji	Od stacji Gdynia Port Danzig (Gdańsk)
Moravská Ostrava-Přivoz.	1150

Warunki stosowania:

1) Zniżcną cpłatę stcsuje się do przesyłek nadanych w czasie od 1 lutego 1935 do 28 lutego 1935 r.
2) Przewoźne należy zapłacić za rzeczywistą wagę pzesyłki, najmniej za 10.000 kg.

Str. 221.
W alfabetycznym porządku zamieszcza się:

Ruskov	K	Mu	115	861
Slatinske Doly . . .	K	Wo	92	1059

Przy stacji Saldoboš prostuje się oznaczenie drogi przewozu z Si na „Mu", a przy stacji Skalica na Slovensku Tš na „Pe".

Nr. H. T. III. 137/2.

Poz. 53. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodoa taryfa związkowa.

Z ważnością od dnia 4 lutego 1935 r., wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące uzupełnienia:

Strona 190.

W alfabetyznym porządku zamieszcza się:
Sole potasowe do nawożenia 21

Strona 212/3.

Zamieszcza się następującą nową pozycję:
Pozycja Nr. 21.
Zniżona opłata za przewóz soli potasowych do nawożenia poz. C Taryfy artykułowej Nr. 221.

Do stacji	Od stacji Gdynia Port, Danzig (Gdańsk) 15 t
Bohumin Č. S. D.	672
Petrovice u Bohumina	627

Warunki stosowania:

1. Opłaty stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) pod warunkiem przewiezienia w okresie czasu od 15 lipca 1934 do 31 grudnia 1935 r. najmniej 30.000 tonn.

2. Przesyłki muszą być nadawane w całych pociągach o netto wadze najmniej 300 tonn. W drodze wyjątku zniżka tej pozycji może mieć zastosowanie także w wypadku, o ile nadeszły transport okrętowy nie obejmuje ilości 300 tonn albo, o ile wchodzi w rachubę ostatnia część transportu okrętowego, pozostała z całkowitego transportu towaru, poprzednio w przepisanej wadze odesłanego. Te okoliczności musi jednak stacja nadawcza w liście przewozowym potwierdzić.

3. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinien wnieść odbiorca do Dyrekcji Kolei Państwowych w Ołomuńcu najpóźniej do tzrech miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu listów przewozowych, spisanych w wykazach refakcyjnych na druku sprzedażnym Č. S. D. (oznaczenie Úč 369) albo na takim samym druku własnym.

Nr. H. Tz. III. 105/1.

Poz. 54. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośrednie między stacjami Włoskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, na tych obszarach z drugiej strony,

Z ważności od dnia 1 lutego 1935 r. należy na str. 70 taryfy — „Przewóz emigrantów w pociągach nadzwyczajnych z Polski do Triestu" — zmienić dane dotyczące opłat kolei włoskich (pod cyfrą 5) w sposób następujący:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
bez zmiany		11.30	7.80	3.10	5.70	3.90	1.60	930	††)

††) Opłata patrz str. 43 (Opłata najniższa zł. 1,90).

Nr. H. O. III. 100/3.

Poz. 55. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami kolei angielskich, francuskich i belgijskich z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w Zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach, tudzież stacjami kolei litewskich, łotewskich, estońskich i rumuńskich z drugiej strony.

Z ważnością od dnia ogłoszenia należy przeprowadzić w zeszycie II powyższej taryfy następujące zmiany:

1) na str. 7, pod cyfrą 1 — zastąpić liczby „10 à 27" przez „11 à 27".

2) na str. 10, w tekście niemieckim, 9 wiersz od góry, przed słowami „Im Verkehr nach oder über Frankreich umieścić liczbę 2).

3) na str. 10, w tekście francuskim, wiersz 10 — 11 od góry skreślić zdanie: „Au profit du Tresor francais, un droit de timbre de fr.fr. 0,25"; podobnie na tej samej stronie i w tych samych wierszach skreślić tekst niemiecki „Zu gunsten des franz. Staates eine Stempelgebühr von fr.fr. 0,25".

4) na str. 13 przy st. „Dijon—Ville", w kolumnie 7-ej zastąpić opłatę „fr. 114,20" opłatą „114,30" (bilet kl. 3-ej).

5) na str. 13, przy st. „Jeumont" umieścić odsyłacz: „2)", skreśliwszy go uprzednio w kolumnie 11-ej przy tejże stacji, nad cyfrą „0,51". Nad cyfrą „51" umieścić odsyłacz „7)"; u spodu stronicy zaznaczyć pod „7)" w języku francuskim: „Minimum de perception par enregistrement" (w niemieckim: Mindesterhebung für Sendung): frcs. 3,75.

6) na str. 13, przy stacji „Juan les Pins", w kolumnie 3-ej zastąpić cyfrę „1323" cyfrą „1322".

7) na str. 13, przy st. „Paris Nord", w kolumnie 2-ej zastąpić cyfrę „12" cyfrą „12 a".

8) na str. 15, przy st. $\frac{\text{Cerbère}}{\text{Port-Bou}}$, w kolumnie 2-ej zastąpić cyfry „29, 36" cyframi „29a, 36".

9) na str. 15, przy st. „Cannes", w kolumnie 11-ej zastąpić cyfry „24,39" cyframi „24,01".

10) na str. 18, przy relacji „Aachen Süd $\frac{\text{(Gr.)}}{\text{(fr.)}}$ — $\frac{\text{Tilsit (1) fr.}}{\text{Eydtkuhnen (1) Gr.}}$, w kolumnie 2-ej, zastąpić cyfry „49 — 56 b" cyframi „49 — 57".

Nr. H. O. III. 63/5.

Poz. 56. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy. Komunikacja węglowa.

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r. aż do odwołania, Polskie Koleje Państwowe, Towarzystwo Kolei Rzeszy Niemieckiej, Czeskosłowackie Koleje Państwowe i Austrjackie Koleje Związkowe przyjmują do przewozu jako przesyłki zwyczajne

węgiel kamienny także mielony, brykiety z węgla kamiennego, miał węglowy, żużel węglowy, antracyt, koks z węgla kamiennego oraz koks gazowy, miał koksowy, żużel koksowy i gruz koksowy w komunikacji pomiędzy stacjami, wymienionemi w Tabelach opłat przewozowych niniejszego ogłoszenia na zasadzie:

a) Postanowień Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z dnia 23-go października 1924 r. (K. M. T.), oraz Ujednostajnionych Postanowień dodatkowych, zawartych w Taryfie Międzynarodowej na przewóz towarów kolejami żelaznemi, obowiązującej od 1 października 1928 r. (T. M. T.);

b) postanowień i opłat przewozowych tego ogłoszenia;

c) postanowień wewnętrznych taryf towarowych, zainteresowanych Zarządów kolejowych, o ile one według postanowień Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi (K. M. T.) oraz Ujednostajnionych Postanowień dodatkowych, wchodzą w rachubę lub o ile niniejsze ogłoszenie na te postanowienia się powołuje.

Postanowienia specjalne do Konwencji Międzynarodowej (K. M. T.).

Do art. 9. K. M. T.

W komunikacji ze stacjami nie wymienionemi w niniejszem rozporządzeniu, położonemi w Austrji lub poza Austrją, stosuje się niniejszą taryfę na drodze przewozu od stacji nadawczej do jednej z leżących na drodze stacyj wymienionych w taryfie tylko wtenczas, je-

żeli nadawca zażądał w liście przewozowym wyraźnie obliczenia przewoźnego na zasadzie niniejszej taryfy i podał przebieg, na którym żąda takiego obliczenia.

Do art. 19. K. M. T.

Zaliczenia i zaliczki w gotowiźnie nadawcy nie są dopuszczone.

Postanowienia taryfowe.

I. Postanowienia ogólne.

1) Opłaty podane w tabelach opłat grupy A i B stosuje się tylko do przesyłek, nadanych jako przesyłki zwyczajne w wagonach otwartych i przewożonych drogami przewozowemi, wskazanemi w rozdziale V.

Wskazanie przez nadawcę w liście przewozowym drogi przewozu nie jest wymagane.

2) Opłaty przewozowe odcinka I, obowiązują w groszach polskich, a opłaty odcinka II w groszach austrjackich za 100 kg.

3) Załadowanie węgla i koksu do jednego wagonu nie jest dopuszczone.

4) Dla uprawnień ekspedycyjnych poszczególnych stacyj obowiązują postanowienia taryf wewnętrznych kolei, biorących udział w przewozie.

5) Zmiany kursowe, o ileby miały poważny wpływ na wysokość stawek, będą wyrównywane procentowemi dodatkami do opłat przewozowych lub potrąceniami opłat przewozowych odcinków I wzgl. II. Dodatki te albo potrącenia nie są podwyższeniem lub obniżeniem taryfy.

II. Obliczanie przewoźnego.

1) Przewoźne oblicza się oddzielnie na podstawie opłat odcinkowych zawartych w Tabelach opłat przewozowych A i B; mianowicie za przebieg linji pozaaustrjackich czyli odcinek I, w walucie polskiej — za przebieg linji austrjackich, czyli odcinek II w walucie austrjackiej.

2) Do opłat odcinka II pobiera się dodatek, ustalony w tabelach opłat przewozowych. Tego dodatku nie pobiera się przy przesyłkach adresowanych do Zakładów przemysłowych, przedsiębiorstw kolejowych lub żeglugowych, gorzelni, mleczarń, młynów, gazowni, elektrowni lub zakładów wodociągowych, położonych w Austrji.

Przesyłki te muszą być zużyte wyłącznie w własnym zakładzie odbiorcy, podanego w liście przewozowym.

3) Dla obliczenia przewoźnego zaokrągla się każde zaczęte 100 kg do pełnych 100 kg wzwyż. Obliczone przewoźne zaokrągla się w ten sposób, że opuszcza się kwoty poniżej 5 gr polskich wzgl. austrjackich, a kwoty od 5 gr polskich wzgl. austrjackich zaokrągla się do pełnych 10 gr polskich wzgl. austrjackich wzwyż.

4) Przewoźne za każdy list przewozowy i wagon oblicza się:

a) za węgiel kamienny także mielony, brykiety z węgla kamiennego, miał węglowy, żużel węglowy i antracyt na podstawie stawek opłat przewozowych, wymienionych w odnośnych tabelach opłat za rzeczywistą według powyższego punktu 3) zaokrągloną wagę przesyłki, najmniej jednak za ładowność użytego wagonu;

b) za koks z węgla kamiennego, koks gazowy, miał koksowy, żużel koksowy i gruz koksowy, na zasadzie opłat przewozowych, wymienionych w odnośnych Tabelach opłat za rzeczywistą według powyższego punktu 3) zaokrągloną wagę przesyłki, najmniej jednak za 10000 kg, a przy użyciu wagonu o ładowności 20 tonn do 35 tonn wyłącznie najmniej za 15000 kg.

5) Dla koksu gazowego, nadanego przez gazownie w stacjach:

a) Hajduki, b) Chorzów Miasto, c) Mysłowice, i d) Rybnik stosuje się stawki, zamieszczone w Tabelach opłat przewozowych pod A 2 wzgl. B 2 a mianowicie:

dla stacji, wymienionej pod a) stawki z koksowni Huta Falwa,

dla stacyj wymienionych pod b) i c) stawki z koksowni Królewska Huta I,

dla stacji wymienionej pod d) stawki z koksowni Knurów.

III. Załadowanie i wyładowanie.

Załadowania przesyłek dokonywa nadawca, wyładowania odbiorca. Pozatem obowiązują postanowienia kolei w obrębie której przesyłki się załadowuje lub wyładowuje.

IV. Opłaty dodatkowe i miejscowe.

1) Opłaty dodatkowe i miejscowe pobiera się według taryfy wewnętrznej tej kolei, w obrębie której one powstały. Miarodajnemi w tym wypadku są taryfy, obowiązujące w dniu powstania wymienionych opłat.

Opłaty te, jeżeli je płaci nadawca, przerachowuje się na złote, jeżeli je natomiast płaci odbiorca, przerachowuje się na szylingi austrjackie. Kwoty, wynikłe z przerachowania zaokrągla się w górę do najbliżej przez pięć podzielnej sumy.

2) Na stacjach przeznaczenia: Floridsdorf, Gersthof, Heiligenstadt, Hernals, Hetzendorf, Hütteldorf-Hacking, Inzersdorf Ort, Jedlesee, Nussdorf, Oberlaa, Ottakring, Penzing, Simmering Bundesbahnhof, Wien Donaukaibahnhof, Wien Franz Josefs-Bahnhof, Wien Nordbahnhof, Wien Nordwestbahnhof, Wien Ostbahnhof, Wien Südbahn Matzleinsdorf, Wien Westbahnhof, pobiera się za podstawienie do wyładowania wagonowych przesyłek węgla kamiennego, także mielonego, brykietów z węgla kamiennego, miału węglowego, żużla węglowego i antracytu oraz koksu z węgla kamiennego, koksu gazowego, miału koksowego, żużla koksowego i gruzu koksowego opłatę 30 gr austrjackich za 100 kg bez względu na to, czy przewoźne na podstawie niniejszego ogłoszenia obliczono do stacji przeznaczenia, wskazanej w liście przewozowym, czy też do stacji położonej przed tą stacją.

Przy przesyłkach podstawionych do wyładowania na placach składowych obniża się opłatę wyżej wymienioną o 50%.

Przesyłki podstawione do wyładowania na bocznice (tory przemysłowe) lub zsypiska nie podlegają powyższej opłacie.

Instytucje, osoby lub firmy, sprowadzające węgiel dla własnych potrzeb, mogą porozumieć się z Centralną Dyrekcją Austrjackich Kolei Związkowych co do ryczałtowej opłaty za podstawienie do wyładowania przeznaczonych dla nich przesyłek.

V. Drogi przewozu.

Przewóz odbywa się: od grup 1—7 włącznie i 15—21a włącznie i koksowni Dębieńsko, Emma, Huta Huberta, Huty Pokój, Knurów, Orzegów i Wolfgang przez

Granicę Państwa pod Olzą—Bohumin Č. S. D.
―――――――――――――
Annaberg (Oberschl.) Grenze—Oderberg.

od pozostałych grup i koksowni przez

Granicę Państwa pod Zebrzydowicami / Petrovice u Bohumina státni hranice — Břeclav státni hranice / Staatsgrenze beni Bernharsthal

SPIS ŁADOWNI WZGL. STACYJ KOPALNIANYCH.

Nazwa kopalni	Stacja ekspedycyjna	Okręg dyrekcyjny	Nr. grupy podany w tabelach opłat przewozowych
Brykietownia Radzionków	Szarlej	Kt	27
Kopalnia Adler	Orzesze	Kt	13
„ Andaluzja	Brzeziny Śl.	Kt	26
„ Anna	Kopalnia Anna	Kt	1
„ Artur	Siersza Wodna	K	49
„ Baśka	Dąbrowa Górnicza	W	36
„ Bielszowice	Bielszowice	Kt	16
„ Błogosławieństwo Boże (Szyb Aschenborn)	Wirek Nowowiejski	Kt	17
„ Brzeszcze	Brzeszcze Ładownia	K	44
„ Charlotte (Szyb Leo)	Rydułtowy	Kt	3
„ Charlotte (Szyb Schreiber)	Rydułtowy	Kt	3
„ Czeladź	Sosnowiec Północny	W	35
„ Dębieńsko	Dębieńsko	Kt	7
„ Donnersmarck	Niedobczyce	Kt	4
„ Dorota	Maczki	W	42
„ Emanuel (Szyby Boer)	Kostuchna	Kt	10
„ Eminencja	Katowice	Kt	28
„ Emma	Kopalnia Emma	Kt	2[illegible]

Nazwa kopalni	Stacja ekspedycyjna	Okręg dyrekcyjny	Nr. grupy podany w tabelach opłat przewozowych
Kopalnia Ferdynand	Katowice	Kt	28
" Flora	Dąbrowa Górnicza	W	35
" Florentyna (Szyb Reden)	Chorzów	Kt	24
" Florentyna (Szyb Schwerin)	Chebzie	Kt	20
" Franciszek	Krzeszowice	K	49
" Giesche (Szyb Karmer)	Janów Śl.	Kt	12
" Giesche (Szyb Richthofen)	Katowice Bogucice	Kt	29
" Giesche (Szyb Wilhelm)	Janów Śl.	Kt	12
" Grodziec I	Ząbkowice	W	38
" Grodziec II	Ząbkowice	W	38
" Helena	Sosnowiec Północny	W	35
" Henryk (koło Kosztowych)	Kosztowy	Kt	34
" Hojm	Niewiadom	Kt	6
" Hr. Hans Karol	Wirek Nowowiejski	Kt	16a
" Hr. Renard	Będzin	W	36
" Hrabina Laura	Chorzów	Kt	25
" Huta Laura	Siemianowice Śl.	Kt	31
" Jakób	Maczki	W	42
" Jaworznickie Komunalne	Jaworzno	K	47
" Jaworznickie Komunalne	Szczakowa	K	48
" Jowisz	Ząbkowice	W	39
" Juljusz	Kazimierz	W	40
" Karol	Zagórze Dąbrowskie	W	40
" Karolina (Szyb Hohenlohe)	Karolina	Kt	29
" Kazimierz	Kazimierz	W	40
" Kleofas (Szyb Frankenberg, Walter i Recke)	Kleofas	Kt	28
" Klimontów	Zagórze Dąbrowskie	W	41
" Knurów	Knurów	Kt	6a
" Król Pole Północne	Chorzów	Kt	25
" Król Pole Wschodnie	Chorzów	Kt	25
" Król Pole Zachodnie	Chorzów Miasto	Kt	23
" Książę	Kosztowy	Kt	34
" Libiąż (Szyb Janina)	Libiąż	K	45
" Lipno	Ząbkowice	W	41
" Lithandra (Szyb Köhler)	Wirek Nowowiejski	Kt	17
" Maks	Siemianowice Śl.	Kt	31
" Maksymiljan	Zagórze Dąbrowskie	W	40
" Małgorzata	Będzin	W	35
" Mars	Ząbkowice	W	37
" Matylda Pole Wshodnie i Zachodnie	Chebzie	Kt	21

Nazwa kopalni	Stacja ekspedycyjna	Okręg dyrekcyjny	Nr. grupy podany w tabelach opłat przewozowych
Kopalnia Milowice	Sosnowiec Północny	W	35
„ Modrzejów	Zagórze Dąbrowskie	W	37
„ Mortimer	Zagórze Dąbrowskie	W	40
„ Mysłowice	Mysłowice	Kt	32
„ Niemcy	Hajduki	Kt	22
„ Niwka	Zagórze Dąbrowskie	W	41
„ Paryż	Dąbrowa Górnicza	W	40
„ Paweł	Chebzie	Kt	21a
„ Podreden	Zagórze Dąbrowskie	W	40
„ Pokój	Nowy Bytom towarowy	Kt	16a
„ Polska	Rozdzień	Kt	30
„ Radzionków	Szarlej	Kt	27
„ Reden	Dąbrowa Górnicza	W	40
„ Reden	Zagórze Dąbrowskie	W	41
„ Renard	Sosnowiec Południowy	W	35
„ Richter	Siemianowice Śl.	Kt	31
„ Römer	Niedobczyce	Kt	5
„ Saturn	Sosnowiec Północny	W	35
„ Silesia	Dziedzice	K	43
„ Stanisław	Zagórze Dąbrowskie	W	40
„ Stanisław (Poręba)	Zawiercie	W	39
„ Szczęście Antoniego	Jaśkowice Śl.	Kt	8
„ Szczęście Henryka	Łaziska	Kt	9
„ Szczęście Luizy	Rozdzień	Kt	30
„ Śląsk	Chebzie	Kt	20
„ Victoria	Dąbrowa Górnicza	W	40
„ Waleska	Łaziska	Kt	9
„ Wiesława	Zagórze Dąbrowskie	W	40
„ Wolfgang Wawel (Pole Północne)	Ruda Śl.	Kt	19
„ Wolfgang Wawel (Pole Południowe)	Wolfgang	Kt	18
„ Wujek (Szyb Hohenlohe)	Katowice Ligota	Kt	14
„ Wujek (Szyb Kramsta)	Katowice Ligota	Kt	14
„ Zbyszek	Siersza Wodna	K	49
Szyb Franciszek	Zagórze Dąbrowskie	W	40
„ Gotthard	Chebzie	Kt	21a
„ Hillebrand	Czarny Las	Kt	16a
„ Hrabia Artur	Wirek Nowowiejski	Kt	17
„ Menzel	Kochłowice	Kt	17
„ Sobieski	Szyb Sobieski	K	46
Szyby Jankowice	Niedobczyce	Kt	4
„ Piast	Kosztowy	Kt	34
Zjednoczone Kopalnie Aleksander	Łaziska	Kt	9
„ „ Brada Książątko I	Brada	Kt	8
„ „ Brada Książątko II	Łaziska	Kt	9
„ „ Książę Marja	Murcki dw. tow.	Kt	11

SPIS KOKSOWNI.

Koksownia	Stacja ekspedycyjna	Okręg dyrekcyjny
Koksownia Dębieńsko	Dębieńsko	Kt
„ Emma	Kopalnia Emma	Kt
„ Huta Falwa	Hajduki	Kt
„ Huta Laura	Siemianowice Śl.	Kt
„ Huty Pokój	Nowy Bytom towarowy	Kt
„ Knurów	Knurów	Kt
„ Królewska Huta I	Chorzów Miasto	Kt
„ Królewska Huta II	Chorzów	Kt
„ Orzegów	Chebzie	Kt
„ Wolfgang	Wolfgang	Kt

SPIS STACYJ, PRZY KTÓRYCH ZNAJDUJĄ SIĘ GAZOWNIE*).

Stacja	Okręg dyrekcyjny
Hajduki	Kt
Chorzów Miasto	Kt
Mysłowice	Kt
Rybnik	Kt

*) Co do obliczania przewoźnego, patrz rozdział II—5. Postanowienia taryfowe.

TABELE OPŁAT PRZEWOZOWYCH.

Numery grup podane w nagłówku Tabel opłat przewozowych dla węgla kamiennego zastępują nazwy ładowni wzgl. stacyj kopalnianych.

Grupa A.

1) Węgiel kamienny, jak wymieniony w Rozdziale II pod 4-a). Dodatek do opłat odcinka II (zobacz postanowienia taryfowe Rozdział II — 2) tylko do stacji Salzburg, a to tylko: grupa 1, 5 gr austrjackich za 100 kg, grupa 35 — 49, 12 gr austrjackich za 100 kg.

do	Zarząd kolei	Odcinek	Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy — polskie grosze za 100 kg za odcinek I, austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II: 1	2	3	4	5	6	6a	7	8	9	10	11	12	13
Kufstein	B B	I	131	132	135	132	134	134	132	141	128	131	131	131	132	127
		II	238	231	224	229	229	227	219	224	237	238	238	238	237	238
Salzburg	B B	I	153	151	154	152	152	154	160	160	149	152	152	152	153	149
		II	207	205	198	202	202	200	194	198	210	210	210	209	210	210

Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy — polskie grosze za 100 kg za odcinek I, austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II: 14	15	16	16a	17	18	19	20	21	21a	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
131	148	147	152	153	153	155	155	155	153	132	132	134	132	136	137	131	131	133	133
238	215	214	208	207	205	205	205	205	207	231	233	231	231	229	226	234	236	234	232
152	165	165	169	171	170	171	172	171	170	152	152	154	153	156	156	152	152	154	153
209	189	189	184	182	181	180	181	180	181	205	205	203	204	202	200	207	207	207	206

Od ładowni wzgl. stacji kopalnianej grupy																	Odcinek	Zarząd kolejowy	do
32	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49			
polskie grosze za 100 kg za odcinek I austrjackie grosze za 100 kg za odcinek II																			
133	132	152	154	158	160	162	156	158	156	142	147	152	158	160	154	157	I	B B	Kufstein
236	240	277	277	279	279	278	276	277	277	293	293	291	288	287	278	286	II		
154	153	157	159	163	165	167	161	163	161	142	147	153	159	161	159	159	I	B B	Salzburg
209	210	216	216	216	216	216	216	216	216	216	216	216	216	216	216	216	II		

2) Koks z węgla kamiennego, koks gazowy*), miał koksowy, żużel koksowy, gruz koksowy.

Nie pobiera się dodatku do opłat odcinka II, (zob. Rozdział II — 2 (Postanowienia taryfowe).

do	Zarząd kolei	Odcinek	od koksowni: Dębieńsko	Emma	Huta Falwa Królewska Huta I	Huta Huberta	Huta Laura	Huty Pokój	Knurów	Królewska Huta II	Orzegów	Wolfgang
			polskie grosze za 100 kg za odcinek I austrackie grosze na 100 kg za odcinek II									
Kufstein	B B	I	159	148	153	176	154	173	160	154	176	173
		II	205	214	210	184	210	187	199	209	184	185
Salzburg	B B	I	178	168	176	192	177	190	179	176	192	190
		II	180	187	179	161	180	163	174	179	159	161

*) Co do obliczania przewoźnego za koks gazowy zobacz Rozdział II — 5 (Postanowienia taryfowe).

Grupa B.

1) Węgiel kamienny, jak wymieniony w Rozdziale II pod 4-a).

2) Koks z węgla kamiennego, koks gazowy*), miał koksowy, żużel koksowy, gruz koksowy.

Do 1) (Węgiel kamienny).

Odcinek I.

Od stacji wzgl. ładowni kopalnianych grupy																		
1	2	3	4	5	6	6a	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	16a	17
groszy polskich za 100 kg																		
186	187	190	189	189	190	190	187	188	190	190	192	193	186	192	190	192	192	194

Od stacji wzgl. ładowni kopalnianych grupy																		
18	19	20	21	21a	22	23	24	25	26	27	28½	29	30	31	32	34	35	36
groszy polskich za 100 kg.																		
194	196	196	194	194	195	195	199	197	201	204	193	193	195	197	195	192	197	199

Od stacji wzgl. ładowni kopalnianych grupy												
37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49
groszy polskich za 100 kg												
204	206	209	201	204	201	178	184	192	199	201	199	199

Do 2) (Koks z węgla kamiennego i t. d.).

Odcinek I.

Od koksowni									
Dębieńsko	Emma	Huta Falwa i Królewska Huta I	Huta Huberta	Huta Laura	Huty Pokój	Knurów	Królewska Huta II	Orzegów	Wolfgang
groszy polskich za 100 kg									
222	211	230	231	232	227	224	232	229	229

*) Co do obliczania przewoźnego za koks gazowy patrz Rozdział II — 5). Postanowienia taryfowe.

Do 1) (Węgiel kamienny) i do 2) (Koks z węgla kamiennego i t. d.).

Odcinek II.

obowiązuje dla wszystkich stacyj kopalnianych (grupy 1—49) i koksownia odcinka I.

Dodatek do opłat odcinka II (zobacz Rozdział II — 2) Postanowienia taryfowe.

12 gr austrjackich za 100 kg.

	Węgiel	Koks		Węgiel	Koks
	groszy austrjackich za 100 kg			groszy austrjackich za 100 kg	
Floridsdorf	84	84	Wien Donaukaibahnhof*)	88	88
Gersthof	108	100	Wien Donauuferbahnhof*)	84	84
Heiligenstadt	102	94	Wien Erdbergerlände	93	93
Hernals	108	100	Wien Franz Josefs-Bahnhof	103	95
Hetzendorf	111	105	Wien Handelskai*)	84	84
Hütteldorf-Hacking	108	100	Wien Kaiserplat*)	84	84
Inzersdorf Ort	105	103	Wien Lagerhaus*)	84	84
Jedelsee	97	89	Wien Nordbahnhof	84	84
Klein Schwechat	107	100	Wien Nordwestbahnhof	91	91
Nussdorf	101	93	Wien Ostbahnhof	93	99
Oberlaa	103	100	Wien Südbahn Matzleinsdorf	103	100
Ottakring	108	100	Wien Westbahnhof	108	100
Penzing	108	100	Wien Zwischenbrücken*	84	84
Simmering-Bundesbahnhof	95	100			

*) Opłat tych nie można stosować dla przekartacji w tej stacji lub oddzielnego obliczania przewoźnego do i od tej stacji.

Poz. 57. Austrjacko-Polski Związek Kolejowy, Komunikacja węglowa: Zniżone opłaty przewozowe dla węgla kamiennego i koksu z węgla kamiennego do Włoch.

Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 w rozporządzeniu ogłoszonem w „Dz. T. i Z. K." z r. 1934, Nr. 90, poz. 698 pierwszy ustęp „Warunków stosowania" otrzymuje nowe brzmienie następujące:

„Zachowanie postanowień dla powyższej komunikacji zawartych w rozporządzeniu, które ogłoszono w „Dz. T. i Z. K." z r. 1935, Nr. 7, poz. 56."

Nr. H. Tz. II. 30/3.

Poz. 58. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy. (Komunikacja węglowa z Czechosłowacji do Polski). Taryfa część II, zeszyt 2.

1) Z natychmiastową ważnością skreśla się na str. 6 oznaczenie dyrekcja „S" i słowo „Stanisławów". W tabelach taryfowych na str. 21 — 22 i 25 — 31 oznaczenie dyrekcja „S" zastępuje się oznaczeniem „L".

2) Z ważnością od dnia 1 lutego 1935 r. uzupełnia się taryfę na str. 28 następującemi opłatami dla koksu:

Do stacji	Dyrekcja	Nr. grupy	Od stacyj: I	II	III	IV	V	VI	VII
Otwock	W	10	237	234	253	243	240	238	230

Nr. H. Tz. III. 68/2.

Poz. 59. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa towarowa Część I. (Sp. T. Nr. 273).

Z dniem ogłoszenia wprowadza się w powyższej taryfie zmianę następującą:

Na str. 34, punkt 2, rozdziału D. X., zastępuje się brzmieniem następującem:

„Za sprawdzanie obliczenia ulg taryfowych, stosowanych w drodze zwrotu, a uzależnionych od zabrania minimalnego kontyngentu — kolej pobiera opłatę w wysokości 2% od różnicy przypadającej ze stosowania tych ulg, jeżeli wypłata różnicy następuje w drodze reklamacji.

Opłaty tej nie pobiera się, jeżeli ulga jest stosowana odrazu przy nadaniu (patrz wyżej lit. g)."

Nr. H. Tz. V. 268/11.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Zarządzenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie taryfy międzynarodowej na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy Niemcami a Włochami przez Austrję (Spis Taryf Nr. 555.).

Z dniem 1 lutego 1935 r. wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych nowe wydanie powyższej taryfy.

Taryfa ta składa się z zeszytu, zawierającego postanowienia przewozowe i tabele opłat za przejazdy normalne oraz z załącznika, zawierającego szczególne postanowienia o przejazdach ulgowych.

P. K. P. uczestniczą w tej komunikacji tylko w tranzycie do i z Prus Wschodnich przez linje położone na Pomorzu i na obszarze W. M. Gdańska, Egzemplarze tych podręczników, jako załączniki do niniejszego numeru Dz. T. i Z. K. są do nabycia w Administracji tegoż Dziennika po cenie zł. 5.00 za pojedyńczy komplet.

Równocześnie traci moc obowiązującą taryfa międzynarodowa na przewóz osób i bagażu tej komunikacji, ogłoszona w Dz. T. i Z. K. z roku 1932 Nr. 24, poz. 165 wraz z dodatkami I — IV (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 24, poz. 165 i z roku 1933 Nr. 11 poz. 60).

Nr. H. O. III. 99/2.

---

2) **Komunikacja towarowa polsko-rumuńska. Opłacanie należności przewozowych,**

Stosownie do zawiadomienia Generalnej Dyrekcji Kolei rumuńskich w Bukareszcie skreśla się w obwieszczeniu ogłoszonem w Dzienniku Taryf i Z. K. z 1935 r. Nr. 3, poz. 26, ustęp 7-y rozpoczynający się od słów: „Powyższe postanowienia" — aż do słów: „a odprawionych na zasadzie powyższej taryfy" — wyłączający z pod przymusu frankowania przesyłki w kierunku od portów polskiego obszaru celnego do Rumunji odprawione na podstawie polsko-rumuńskiej taryfy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk.

Wobec powyższego zakaz obciążania przesyłek zdawanych kolejom rumuńskim przez należności kolei obcych dotyczy również wymienionej komunikacji i kierunku.

Nr. H. Tz. V. 251/12.

Obwieszczenia.

1 **W sprawie wstrzymania ogólnego ruchu pociągów na linji Kołomyja — Słoboda Rungurska Kopalnia,**

Z powodu zasp śnieżnych Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie wstrzymała z dniem 18 stycznia 1935 r., aż do odwołania ogólny ruch pociągów na linji Kołomyja — Słoboda Rungurska Kopalnia.

Przesyłki znajdujące się w drodze zostały zatrzymane i oddane do dyspozycji nadawców.

Minister Komunikacji powyższe zarządzenie zatwierdził w dniu 21. I. 1935 r.

Nr. R. T. XI. 287/1.

---

2) **W sprawie wznowienia ogólnego ruchu pociągów na odcinku Kołomyja—Rungury.**

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych we Lwowie wznowiła z dniem 22 stycznia 1935 r. ogólny ruch pociągów na odcinku Kołomyja—Rungury przerwany, z powodu zasp śnieżnych, w dniu 28 stycznia 1935 r. (Dz. Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 7, obw. 1, z 1935 r.).

Wstrzymanie ogólnego ruchu na szlaku Rungury—Słoboda Rungurska Kopalnia obowiązuje nadal.

Nr. R. T. XI. 287/2.

---

3) **W sprawie odwołania zarządzenia kierowania drogą okólną przesyłek wagonowych idących drogą normalną przez Herby Nowe z przeznaczoniem na Dyrekcję Toruńską.**

Wskutek zmniejszenia się napływu ładunków kierowanych przez Herby Nowe koncesjonowaną linją n aD. O. K. P. Toruń, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Katowicach, odwołała z dniem 25 stycznia 1935 r. zarządzenie swoje z dnia 12 września 1934 r. w sprawie kierowania przesyłek drogą okólną przez Koluszki—Kutno ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 63, z roku 1934. (Obwieszczenie 2).

Nr. R. T. XI. 285/1.

---

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 26 stycznia 1935 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5,40 zł*)
1	Za 100 franków francuskich . . .	35,20 zł
	„ „ franków belgijskich	25,00 zł
2	„ „ franków szwajcarskich . .	173,50 zł
11	„ „ franków złotych	172,00 zł
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	174,00 zł
4	„ „ koron czeskich	22,20 zł
12	„ „ koron duńskich	117,50 zł
12	„ „ koron norweskich	132,00 zł
12	„ „ koron szwedzkich	135 50 zł
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł
6	„ „ lirów włoskich	46,00 zł
7	„ „ marek niemieckich . . .	214,00 zł
8	„ „ pengö węgierskich	120,00 zł
9	„ „ szylingów austrjackich .	105,00 zł
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
Za 100 złotych .	11,22 dolarów złotych	
„ „ „ .	19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
„ „ „ .	407,00 franków belgijskich .	
„ „ „ .	58,50 franków szwajcarskich	2
„ „ „ .	58,00 guldenów gdańskich .	3
„ „ „ .	460,00 koron czeskich . .	4
„ „ „ .	1950,00 lei rumuńskich . . .	5
„ „ „ .	225,00 lirów włoskich . .	6
„ „ „ .	47,75 marek niemieckich .	7
„ „ „ .	102,00 szylingów austrjackich	9
„ „ „ .	58,20 franków złotych [1]) .	
„ „ „ .	840,00 dynarów jugosłowiańskich.	

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

*) Zmiana kursu walut od dnia 29.I.35:
1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. = 5 zł 43 gr.

Nr. F. D. IV. 126/1.

Sprostowanie.

W Spisie Stacyj, na stronie 106, przy nazwie stacji: „Miechów Miasto", w rubryce 6 oznaczenie: „Zn", prostuje się na oznaczenie: „=, Zn".

Nr. H. T. III. 69/4.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w pozostałych krajach — **1.50 dolara złotego. Pojedyńczy** numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Praha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony —**50** zł, ¼ strony — **30** zł, 1/8 strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 74611